



EN

Instruction manual
BLUETOOTH® SPEAKER
Model: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022



Please read this manual and pay attention to the safety warnings before using the product

Keep the manual to have the possibility to consult it at a later time, or in case of passing the product to a third party. Esprinet S.p.A. can not in any way be held responsible for injury or damage caused to people or things resulting from improper use of the product.

Safety rules

Avoid listening at volumes that are too loud, especially for prolonged periods while using the product.

If you use the product at an excessive

volume, it could permanently damage your hearing.

Listen at a moderate volume.

Be aware of how these signals differ in terms of sound so that you can recognize the signals in corresponding situations.

Also observe the laws and regulations of the country in which you are using the product.

To avoid malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exert a high level of pressure on the product.

Do not store or expose the product to any heat source, direct sunlight, radiators, stoves, or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Do not attempt to modify, repair or disassemble the product.

Do not use the damaged product.

Never use aggressive detergents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they could damage the housing or even impair the functionality of the product.

There are no serviceable parts inside the product. Never open and take it apart.

Keep the product out of the reach of children. Never allow children or people with disabilities to use electrical products unsupervised.

Make sure that children do not remove small parts from the product and play with them, they could swallow them and choke.

Power on

Press and hold the speaker on / off button for about 3 seconds, the light will flash blue.

Reload

For the first use, recharge the device until it is fully charged. To recharge the product, use the included charging cable.

The red light indicates that the product is in the charging state, when the light goes out the device will be fully charged.

Pairing

Place the speaker and pairing device within 1 meter of each other. Activate the Bluetooth® function of the device you want to pair with. Search for the device from the wireless menu and select "SPEAKER500" to start the connection. If prompted for a password, enter "0000".

Answer a call

Press the on / off key to answer a call.

Volume adjustment

Press and hold the + or - keys to increase or decrease the volume.

Cleaning

Do not use solvents, corrosive agents or gaseous cleaners.



User information for proper disposal (Directive 2013/56 / EU)

The crossed-out bin symbol shown on the equipment or on its packaging indicates that the product at the end of its useful life, including the non-removable battery, must be collected separately from other waste to allow for proper treatment and recycling. The safe use of this product is guaranteed in compliance with the following instructions, therefore it is necessary to keep them and follow them scrupulously throughout the life of the product. The product does not require technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside is integrated and not replaceable. Do not attempt to remove the built-in Lithium Ion / Polymer

battery yourself as it may cause overheating, fire and injury. The battery should only be removed by independent qualified professionals who are able to remove it safely and disposed of in accordance with applicable laws. The user must therefore give the equipment at the end of its life free of charge to the appropriate municipal centers for the separate collection of electrical and electronic waste, or return it to the retailer, on a one-by-one basis, or free of charge for appliances with smaller external dimensions. to 25 cm. Adequate separate collection for the subsequent sending of the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and health and favors the reuse and / or recycling of the materials of which it is composed the equipment. Illegal disposal of equipment, batteries

and accumulators by the user involves the application of the penalties provided for in the current legislation.

Technical specifications

Input: DC 5V / 500mA

Bluetooth version: 5.1

Output: 3W + Passive bass radiator

Playback time: 3 hours

Charging time: 3 hours

Battery: 400mAh / 3.7V (1.48Wh)

Frequency Response: 2,402 - 2,480GHz

Weight: 283.5 grams

Wireless range: 10m

Usage temperature: 0-40 °

Maximum radiated power: <20mW



This product complies with the RoHS directive 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. The Product

has the CE mark and therefore complies with the safety standards established by

the European Union.

Esprinet SpA declares that the product complies with directive 2014/53 / EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Manufactured under license of FCA Italy S.p.A.

"FIAT", "500" and "FIAT 500" are trademarks of FCA Italy S.p.A. and/or FCA Group Marketing S.p.A.

Produced under license and imported by Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 - Vimercate - MB (Italia)

Made in China



IT

Manuale d'istruzioni
SPEAKER BLUETOOTH®
Modello: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume

eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito.

Ascoltare a un volume moderato.

Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Osservate anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il prodotto.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il

cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto danneggiato.

Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.

Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non rimuovano piccole parti dal prodotto e giochino con queste, potrebbero ingoiarle e soffocare.

Accensione

Tenere premuto il tasto on/off dello speaker per circa 3 secondi, la luce lampeggerà di blu.

Ricarica

Per il primo utilizzo, ricaricare il dispositivo fino a carica completa. Per ricaricare il prodotto, utilizzare il cavo di ricarica incluso. La luce rossa indica che il prodotto è in stato di ricarica, quando la luce si spegne il dispositivo sarà completamente carico.

Abbinamento

Posizionare lo speaker e il dispositivo di accoppiamento entro 1 metro di distanza. Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo che si intende accoppiare. Cercare il dispositivo dal menù wireless e selezionare "SPEAKER500" per avviare la connessione. Se viene richiesta una password, digitare "0000". Rispondere a una chiamata

Premere il tasto on/off per rispondere ad una chiamata.

Regolazione del volume

Tenere premuti i tasti + o - per aumentare o abbassare il volume.

Pulizia

Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi.



Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti

istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata

per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Specifiche tecniche

Input: DC 5V/500 mA

Versione Bluetooth: 5.1

Output: 3W + Passive bass radiator

Tempo di riproduzione: 3 ore

Tempo di ricarica: 3 ore

Batteria: 400 mAh/3.7V (1,48Wh)

Risposta in frequenza: 2,402 – 2,480 GHz

Peso: 283,5 grammi

Portata wireless: 10m

Temperatura di utilizzo: 0-40°

Massima Potenza radiata: <20mW



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU – 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Prodotto su licenza di FCA Italy S.p.A. "FIAT", "500" e "FIAT 500" sono marchi di FCA Italy S.p.A. e/o FCA Group Marketing S.p.A.

Prodotto su licenza ed importato da Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italia)
Fatto in Cina



ES

Manual de instrucciones
ALTAVOZ BLUETOOTH®
Modelo: ALTAVOZ500
Rev00 - 22.02.2022



Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar el producto.

Guarde el manual para tener la posibilidad de consultarlo en un momento posterior, o en caso de pasar el producto a un tercero. Esprinet S.p.A. no se hace responsable de ninguna manera por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso inadecuado del producto.

Reglas de seguridad

Evite escuchar a volúmenes demasiado altos, especialmente durante períodos prolongados mientras usa el producto. Si utiliza el producto a un volumen

excesivo, podría dañar su audición de forma permanente.

Escuche a un volumen moderado. Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

Observe también las leyes y reglamentos del país en el que está utilizando el producto. Para evitar el mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

No almacene ni exponga el producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor, como el tablero de su automóvil en el verano.

No intente modificar, reparar o desarmar el producto. No utilice el producto dañado. Nunca utilice detergentes agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza ya que podrían dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto. No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra y lo desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Nunca permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no extraigan piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas, podrían tragárselas y asfixiarse.

Encendido

Mantenga presionado el botón de encendido/apagado del altavoz durante unos 3 segundos, la luz parpadeará en azul.

Recargar

Para el primer uso, recarga el dispositivo hasta que esté completamente cargado. Para recargar el producto, utilice el cable de carga incluido. La luz roja indica que el producto está en estado de carga, cuando la luz se apaga, el dispositivo estará completamente cargado.

Emparejamiento

Coloque el altavoz y el dispositivo de emparejamiento a menos de 1 metro de distancia entre sí. Active la función Bluetooth® del dispositivo con el que desea vincularse. Busque el dispositivo en el menú inalámbrico y seleccione "SPEAKER500" para iniciar la conexión. Si se le solicita una contraseña, ingrese "0000". Responder una llamada Pulse la tecla de encendido/apagado para contestar una llamada.

Ajuste de volumen

Mantenga presionadas las teclas + o - para aumentar o disminuir el volumen.

Limpieza

No utilice disolventes, agentes corrosivos ni limpiadores gaseosos.



Información del usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

El símbolo de la papelera tachada que se muestra en el equipo o en su embalaje indica que el producto al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros residuos para permitir un tratamiento y reciclaje adecuados. El uso seguro de este producto está garantizado respetando las siguientes instrucciones, por lo que es necesario conservarlas y seguirlas escrupulosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no

requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería en el interior está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incorporada usted mismo, ya que puede causar sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería solo debe ser extraída por profesionales calificados independientes que puedan hacerlo de manera segura y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. Por tanto, el usuario deberá entregar el equipo al final de su vida útil de forma gratuita a los centros municipales correspondientes para la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, o bien devolverlo al revendedor, uno a uno, o sin cargo alguno. cargo por electrodomésticos con dimensiones externas menores a 25 cm. Una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de los equipos fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible

ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el equipo. La disposición ilícita de equipos, pilas y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la legislación vigente.

Especificaciones técnicas

Entrada: CC 5V / 500mA

Versión de bluetooth: 5.1

Salida: 3W + Radiador de graves pasivo

Tiempo de reproducción: 3 horas

Tiempo de carga: 3 horas

Batería: 400 mAh/3,7 V (1,48 Wh)

Respuesta de frecuencia: 2,402 - 2,480GHz

Peso: 283,5 gramos

Alcance inalámbrico: 10 m

Temperatura de uso: 0-40 °

Potencia máxima radiada: <20 mW

Este producto cumple con la directiva RoHS 2011/65/EU - 2015/863/EU. El Producto dispone del marcado CE y por tanto cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea.

Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Fabricado bajo licencia de FCA Italy S.p.A. "FIAT", "500" y "FIAT 500" son marcas comerciales de FCA Italy S.p.A. y/o FCA Group Marketing S.p.A. Producido bajo licencia e importado por Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 - Vimercate - MB (Italia) Hecho en China



DE
Bedienungsanleitung
BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER
Modell: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022



Bitte lesen Sie dieses Handbuch und beachten Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden

Bewahren Sie das Handbuch auf, um später darin nachschlagen zu können oder falls Sie das Produkt an Dritte weitergeben. Esprinet S.p.A. kann in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen haftbar gemacht werden, die auf eine unsachgemäße Verwendung des Produkts zurückzuführen sind.

Sicherheitsregeln

Vermeiden Sie es, zu laute Lautstärken zu hören, insbesondere über einen längeren Zeitraum während der Verwendung des

Produkts.

Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, kann es Ihr Gehör dauerhaft schädigen.

Hören Sie in mäßiger Lautstärke.

Achten Sie darauf, wie sich diese Signale klanglich unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.

Beachten Sie auch die Gesetze und Vorschriften des Landes, in dem Sie das Produkt verwenden.

Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, zerquetschen, durchstechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus.

Lagern Sie das Produkt nicht und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos im Sommer aus.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie das beschädigte Produkt nicht.

Verwenden Sie zur Reinigung niemals aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, sie könnten das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.

Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen und auseinandernehmen.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lassen Sie Kinder oder Menschen mit Behinderungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Produkte verwenden.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile aus dem Produkt entfernen und damit spielen, sie könnten diese verschlucken und daran ersticken.

Ein

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des Lautsprechers etwa 3 Sekunden lang gedrückt, das Licht blinkt blau.

Neu laden

Laden Sie das Gerät beim ersten Gebrauch auf, bis es vollständig aufgeladen ist. Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts das mitgelieferte Ladekabel. Das rote Licht zeigt an, dass sich das Produkt im Ladezustand befindet, wenn das Licht erlischt, ist das Gerät vollständig aufgeladen.

Paarung

Stellen Sie den Lautsprecher und das Pairing-Gerät innerhalb von 1 Meter voneinander

auf. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion des Geräts, mit dem Sie koppeln möchten. Suchen Sie im Wireless-Menü nach dem Gerät und wählen Sie „SPEAKER500“, um die Verbindung herzustellen. Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie „0000“ ein.

Beantworte einen Anruf

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um einen Anruf anzunehmen.

Lautstärkeregelung

Halten Sie die Tasten + oder - gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Reinigung

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden Mittel oder gasförmigen Reinigungsmittel.



Benutzerinformation fachgerechten zur Entsorgung (Richtlinie 2013/56/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer, einschließlich des fest eingebauten Akkus, getrennt von anderem Abfall gesammelt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird in Übereinstimmung mit den folgenden Anweisungen garantiert, daher ist es notwendig, sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren und gewissenhaft zu befolgen. Das Produkt erfordert keine technische Wartung, DEMONTIEREN SIE ES NIEMALS. Der Akku im Inneren ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, den

eingebauten Lithium-Ionen-/Polymer-Akku selbst zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Feuer und Verletzungen führen kann. Die Batterie sollte nur von unabhängigen qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, sie sicher zu entfernen und gemäß den geltenden Gesetzen zu entsorgen. Der Benutzer muss daher das Gerät am Ende seiner Lebensdauer kostenlos bei den zuständigen kommunalen Stellen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder es einzeln oder kostenlos an den Händler zurückgeben. Aufpreis für Geräte mit kleineren Außenmaßen bis 25 cm. Eine angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Versendung der ausgedienten Geräte zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung hilft, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und begünstigt die Wiederverwertung und / oder

das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Die illegale Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkumulatoren durch den Benutzer zieht die Anwendung der in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Strafen nach sich.

Technische Spezifikationen

Eingang: DC 5V / 500mA

Bluetooth-Version: 5.1

Leistung: 3 W + passiver Bassstrahler

Wiedergabezeit: 3 Stunden

Ladezeit: 3 Stunden

Akku: 400 mAh / 3,7 V (1,48 Wh)

Frequenzgang: 2,402 - 2,480 GHz

Gewicht: 283,5 Gramm

Funkreichweite: 10m

Gebrauchstemperatur: 0-40 °

Maximale Strahlungsleistung: <20mW

CE Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards.

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Hergestellt unter Lizenz von FCA Italy S.p.A. „FIAT“, „500“ und „FIAT 500“ sind Warenzeichen von FCA Italy S.p.A. und/oder FCA Group Marketing S.p.A.

Unter Lizenz hergestellt und importiert von Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italien)

In China hergestellt



FR

Manuel d'instructions
ENCEINTE BLUETOOTH®
Modèle : SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022



Veillez lire ce manuel et prêter attention aux avertissements de sécurité avant d'utiliser le produit

Conservez le manuel pour avoir la possibilité de le consulter ultérieurement, ou en cas de transmission du produit à un tiers. Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux choses résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Les règles de sécurité

Évitez d'écouter à des volumes trop forts, en particulier pendant des périodes prolongées lors de l'utilisation du produit.

Si vous utilisez le produit à un volume excessif, cela pourrait endommager votre audition de façon permanente.

Écoutez à un volume modéré. Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de son afin que vous puissiez reconnaître les signaux dans des situations correspondantes.

Respectez également les lois et réglementations du pays dans lequel vous utilisez le produit.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du produit, évitez les chutes accidentelles, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas de pression élevée sur le produit.

Ne stockez pas ou n'exposez pas le produit à

une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été.

N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit.

Ne pas utiliser le produit endommagé.

N'utilisez jamais de détergents agressifs, d'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils pourraient endommager le boîtier ou même nuire à la fonctionnalité du produit.

Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir et le démonter. Gardez le produit hors de la portée des enfants.

Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne retirent pas de petites pièces du produit et ne jouent pas avec, ils pourraient les avaler et s'étouffer.

Allumer

Appuyez sur le bouton marche/arrêt du haut-parleur et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes, le voyant clignotera en bleu.

Recharger

Pour la première utilisation, rechargez l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé. Pour recharger le produit, utilisez le câble de charge inclus. Le voyant rouge indique que le produit est en état de charge, lorsque le voyant s'éteint, l'appareil sera complètement chargé.

Jumelage

Placez l'enceinte et l'appareil d'appairage à moins d'un mètre l'un de l'autre. Activez la fonction Bluetooth® de l'appareil avec lequel vous souhaitez vous coupler. Recherchez l'appareil dans le menu sans fil et sélectionnez "SPEAKER500" pour démarrer la connexion.

Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez "0000".

Répondre à un appel

Appuyez sur la touche marche/arrêt pour répondre à un appel.

Réglage du volume

Maintenez enfoncées les touches + ou - pour augmenter ou diminuer le volume.

Nettoyage

Ne pas utiliser de solvants, d'agents corrosifs ou de nettoyants gazeux.



Informations de l'utilisateur pour une élimination appropriée (directive 2013/56 / UE)

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile, y compris la batterie non amovible, doit être collecté

séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage appropriés. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes, il est donc nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite pas de maintenance technique, NE JAMAIS LE DEMONTER. La batterie à l'intérieur est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer vous-même la batterie lithium-ion/polymère intégrée car cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des professionnels indépendants qualifiés capables de la retirer en toute sécurité et de la mettre au rebut conformément aux lois applicables. L'utilisateur doit donc remettre gratuitement l'équipement en fin de vie aux centres communaux compétents pour la collecte sélective des déchets électriques et électroniques, ou le rapporter au revendeur,

un par un, ou gratuitement. charge pour les appareils avec des dimensions extérieures inférieures à 25 cm. Une collecte séparée adéquate pour l'envoi ultérieur de l'équipement déclassé pour recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont il est composé l'équipement. L'élimination illégale d'équipements, de piles et d'accumulateurs par l'utilisateur implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur.

Spécifications techniques

Entrée : CC 5V / 500mA

Version Bluetooth : 5.1

Sortie : 3 W + radiateur de basses passif

Temps de lecture : 3 heures

Temps de charge : 3 heures

Batterie : 400 mAh / 3,7 V (1,48 Wh)

Réponse en fréquence : 2,402 - 2,480 GHz

Poids : 283,5 grammes

Portée sans fil : 10 m

Température d'utilisation : 0-40°

Puissance rayonnée maximale : <20mW



Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU - 2015/863/EU. Le produit porte le marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

Esprinet SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Fabriqué sous licence de FCA Italy S.p.A.

« FIAT », « 500 » et « FIAT 500 » sont des marques déposées de FCA Italy S.p.A. et/ou FCA Group Marketing S.p.A.

Produit sous licence et importé par Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italie)

Fabriqué en Chine



CS
Návod k použití
BLUETOOTH® REPRODUKTOR
Model: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022



Před použitím výrobku si přečtete tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním varováním. Návod si uschovejte, abyste do něj mohli nahlédnout později, nebo pro případ předání výrobku třetí osobě. Společnost Esprinet S.p.A. nemůže žádným způsobem nést odpovědnost za zranění nebo škody způsobené lidem nebo věcem v důsledku nesprávného používání výrobku.

Bezpečnostní pravidla

Vyhnete se poslechu při příliš vysoké hlasitosti, zejména po delší dobu při používání výrobku.

Pokud budete výrobek používat při nadměrné hlasitosti, může to trvale poškodit váš sluch. Poslouchejte při střední hlasitosti. Uvědomte si, jak se tyto signály liší z hlediska zvuku, abyste je mohli rozpoznat v odpovídajících situacích. Dodržujte také zákony a předpisy země, ve které produkt používáte. Abyste předešli nesprávné funkci nebo poškození výrobku, zabraňte náhodným pádům, nedrťte, nepropichujte a nevyvíjejte na výrobek vysoký tlak. Neskladujte ani nevystavujte výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, jako je v létě přístrojová deska vašeho auta.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Poškozený výrobek nepoužívejte. K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, mohly by poškodit kryt nebo dokonce narušit funkčnost výrobku. Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné díly. Nikdy jej neotvírejte a nerozebírejte. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru. Dbejte na to, aby děti z výrobku nevyjímaly malé části a nehrály si s nimi, mohly by je spolknout a udusit se.

Zapnutí

Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí / vypnutí reproduktoru po dobu asi 3 sekund, kontrolka bude blikat modře.

Znovu načíst

Při prvním použití nabijte zařízení, dokud nebude plně nabité. K dobití produktu použijte přiložený nabíjecí kabel. Červená kontrolka signalizuje, že je produkt ve stavu nabíjení, když kontrolka zhasne, zařízení bude plně nabito.

Párování

Umístěte reproduktor a párovací zařízení do vzdálenosti 1 metru od sebe. Aktivujte funkci Bluetooth® zařízení, které chcete spárovat. Vyhledejte zařízení z nabídky bezdrátového připojení a vyberte „SPEAKER500“ pro zahájení připojení. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“.

Přijměte hovor

Stisknutím tlačítka on/off přijmete hovor. Nastavení hlasitosti
Stiskněte a podržte tlačítka + nebo - pro zvýšení nebo snížení hlasitosti.

Čištění

Nepoužívejte rozpouštědla, korozivní prostředky nebo plynné čističe.



Informace pro uživatele pro správnou likvidaci (směrnice 2013/56 / EU)

Symbol přeškrtnuté popelnice zobrazený na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že produkt na konci své životnosti, včetně nevyjímatelné baterie, musí být shromažďován odděleně od ostatního odpadu, aby bylo možné správně nakládat a recyklovat. Bezpečné používání tohoto výrobku je zaručeno při dodržení následujících pokynů, proto je nutné je dodržovat a důsledně dodržovat po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje technickou údržbu, NIKDY HO NEDEMONTUJTE. Baterie uvnitř je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nepokoušejte se sami

vyjmout vestavěnou lithium-iontovou / polymerovou baterii, protože by mohlo dojít k přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli vyjmout pouze nezávislí kvalifikovaní odborníci, kteří jsou schopni ji bezpečně vyjmout a zlikvidovat v souladu s platnými zákony. Uživatel proto musí zařízení po skončení jeho životnosti bezplatně odevzdat do příslušných komunálních středisek pro tříděný sběr elektroodpadu nebo jej vrátit prodejci, a to jednotlivě nebo bezplatně. poplatek za spotřebiče s menšími vnějšími rozměry. do 25 cm. Adekvátní oddělený sběr pro následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky kompatibilní likvidaci pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se zařízení skládá. Nelegální likvidace zařízení, baterií a akumulátorů

uživatелеm zahrnuje uplatnění sankcí stanovených v platné legislativě.

Technické specifikace

Vstup: DC 5V / 500mA

Verze Bluetooth: 5.1

Výkon: 3W + Pasivní basový zářič

Doba přehrávání: 3 hodiny

Doba nabíjení: 3 hodiny

Baterie: 400mAh / 3,7V (1,48Wh)

Frekvenční odezva: 2,402 - 2,480 GHz

Hmotnost: 283,5 gramů

Bezdrátový dosah: 10m

Teplota použití: 0-40 °

Maximální vyzářený výkon: <20mW



Tento produkt je v souladu se směrnicí RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Výrobek má značku CE, a proto vyhovuje bezpečnostním normám stanoveným Evropskou unií.

Esprinet SpA prohlašuje, že výrobek je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Vyrobeno v licenci FCA Italy S.p.A. „FIAT“, „500“ a „FIAT 500“ jsou ochranné známky společnosti FCA Italy S.p.A. a/ nebo FCA Group Marketing S.p.A. Vyrábí se v licenci a dováží Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Itálie)
Vyrobeno v Číně



Návod na použitie
BLUETOOTH® REPRODUKTOR
Model: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022

SK



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod a venujte pozornosť bezpečnostným upozorneniam

Návod si uschovajte, aby ste doň mohli nahliadnuť aj neskôr, alebo v prípade odovzdania produktu tretej strane.

Esprinet S.p.A. nemôže byť žiadnym spôsobom braná na zodpovednosť za zranenia alebo škody spôsobené ľuďom alebo veciam v dôsledku nesprávneho používania produktu.

Bezpečnostné pravidlá

Vyhňte sa počúvaniu pri príliš vysokej hlasitosti, najmä pri dlhodobom používaní produktu.

Ak používate výrobok pri nadmernej hlasitosti, môže to trvalo poškodiť váš sluch. Počúvajte pri strednej hlasitosti.

Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia z hľadiska zvuku, aby ste ich mohli rozpoznať v zodpovedajúcich situáciách.

Dodržujte aj zákony a nariadenia krajiny, v ktorej produkt používate.

Aby ste predišli chybnéj funkcii alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrvte, neprepichujte ani nevyvíjajte vysoký tlak na produkt.

Neskladujte ani nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je napríklad palubná doska vášho auta v lete.

Nepokúšajte sa produkt upravovať, opravovať alebo rozoberať.

Poškodený výrobok nepoužívajte.

Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky mohli by poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť výrobku. Vo vnútri produktu sa nenachádzajú žiadne opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte a nerozoberajte.

Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

Dbajte na to, aby deti z výrobku neodstraňovali malé časti a nehrali sa s nimi, mohli by ich prehltnúť a udusiť sa.

Zapnutie

Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia / vypnutia reproduktora na približne 3 sekundy, svetlo bude blikať na modro.

Znovu načítať

Pri prvom použití nabíjajte zariadenie, kým nebude úplne nabité. Na nabitie produktu použite priložený nabíjací kábel. Červené svetlo indikuje, že produkt je v stave nabíjania, keď svetlo zhasne, zariadenie bude plne nabité.

Párovanie

Umiestnite reproduktor a párovacie zariadenie do vzdialenosti 1 metra od seba. Aktivujte funkciu Bluetooth® zariadenia, s ktorým chcete spárovať. Vyhľadajte zariadenie z ponuky bezdrôtového pripojenia a výberom položky „SPEAKER500“ spustíte pripojenie. Ak sa zobrazí výzva na zadanie hesla, zadajte „0000“.

Prijmite hovor

Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia prijmete hovor.

Úprava hlasitosti

Stlačením a podržaním tlačidiel + alebo - zvýšite alebo znížite hlasitosť.

Upratovanie

Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne prostriedky alebo plynné čistiace prostriedky.



Informácie pre používateľa pre správnu likvidáciu (smernica 2013/56 / EÚ)

Symbol prečiarknutého koša zobrazený na zariadení alebo na jeho obale znamená, že produkt na konci svojej životnosti vrátane nevyberateľnej batérie je potrebné zbierať oddelene od ostatného odpadu, aby bolo možné správne zaobchádzať a recyklovať. Bezpečné používanie tohto výrobku je záručené v súlade s nasledujúcimi pokynmi, preto je potrebné ich dodržiavať a dôsledne dodržiavať počas celej životnosti výrobku. Výrobok si nevyžaduje techni-

ckú údržbu, NIKDY HO NEROZBERAJTE. Batéria vo vnútri je integrovaná a nie je vymeniteľná. Nepokúšajte sa sami vybrať vstavanú lítium-iónovú / polymérovú batériu, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie, požiar a zranenie. Batériu by mali vyberať iba nezávislí kvalifikovaní odborníci, ktorí sú schopní ju bezpečne vybrať a zlikvidovať v súlade s platnými zákonmi. Používateľ preto musí zariadenie po skončení jeho životnosti bezplatne odovzdať príslušným komunálnym strediskám na separovaný zber elektroodpadu alebo ho odovzdať predajcovi jednotlivo alebo bezplatne. poplatok za spotrebiče s menšími vonkajšími rozmermi.do 25 cm. Adekvátny separovaný zber na následné odoslanie vyradeného zariadenia na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/

alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa zariadenie skladá. Nelegálna likvidácia zariadení, batérií a akumulátorov užívateľom zahŕňa uplatnenie pokút, ktoré sú ustanovené v súčasnej legislatíve.

Technické špecifikácie

Vstup: DC 5V / 500mA

Verzia Bluetooth: 5.1

Výkon: 3W + Pasívny basový žiarič

Doba prehrávania: 3 hodiny

Doba nabíjania: 3 hodiny

Batéria: 400mAh / 3,7V (1,48Wh)

Frekvenčná odozva: 2,402 - 2,480 GHz

Hmotnosť: 283,5 g

Bezdrôtový dosah: 10m

Teplota použitia: 0-40 °

Maximálny vyžiarovaný výkon: <20mW



Tento produkt je v súlade so smernicou RoHS 2011/65 / EÚ - 2015/863 / EÚ. Výrobok má označenie CE, a preto spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou.

Esprinet SpA vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Vyrobené v licencií FCA Italy S.p.A.


„FIAT“, „500“ a „FIAT 500“ sú ochranné známky spoločnosti FCA Italy S.p.A. a/alebo FCA Group Marketing S.p.A.

Vyrába sa v licencií a dováža Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Taliansko)

Vyrobené v Číne



Εγχειρίδιο οδηγιών
 ΗΧΕΙΟ BLUETOOTH®
 Μοντέλο: SPEAKER500
 Rev00 - 22.02.2022

 Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για να έχετε τη δυνατότητα να το συμβουλευτείτε αργότερα ή σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους. Η Esprinet S.p.A. δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημιά που προκαλείται σε άτομα ή πράγματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Κανόνες ασφαλείας.
 Αποφύγετε να ακούτε πολύ δυνατούς ήχους, ειδικά για παρατεταμένες περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολική ένταση, μπορεί να βλάψει μόνιμα την ακοή σας. Ακούστε σε μέτρια ένταση. Προσέξτε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίσετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις. Τηρείτε επίσης τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλή πίεση στο προϊόν. Μην αποθηκεύετε και μην εκθέτετε το προϊόν σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, θερμάστρα ή άλλη πηγή θερμότητας όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε, να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το κατεστραμμένο προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά απορρυπαντικά, οινόπνευμα ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό. Θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα ή ακόμη και να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε και μην το ξεκολλάτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και δεν παίζουν μαζί τους, μπορεί να τα καταπιούν και να πνιγούν.

Ενεργοποίηση
 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του ηχείου για περίπου 3 δευτερόλεπτα, το φως θα αναβοσβήσει μπλε.

Φόρτιση
 Για την πρώτη χρήση, επαναφορτίστε τη συσκευή μέχρι να φορτιστεί πλήρως. Για να επαναφορτίσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται. Η κόκκινη λυχνία υποδεικνύει ότι το προϊόν βρίσκεται σε κατάσταση φόρτισης, όταν το φως σβήσει η συσκευή θα φορτιστεί πλήρως.


Σύζευξη
 Τοποθετήστε το ηχείο και τη συσκευή σύζευξης σε απόσταση 1 μέτρου το ένα από το άλλο. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® της συσκευής με την οποία θέλετε να πραγματοποιήσετε σύζευξη. Αναζητήστε τη συσκευή από το μενού ασύρματης σύνδεσης

και επιλέξτε "SPEAKER500" για να ξεκινήσετε τη σύνδεση. Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Απαντήστε σε μια κλήση
 Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απαντήσετε σε μια κλήση.

Ρύθμιση έντασης
 Πατήστε παρατεταμένα τα πλήκτρα + ή - για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου.


Καθάρισμα
 Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικούς παράγοντες ή αέρια καθαριστικά.

 **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)**
 Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής

του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα. Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φυλάσσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιλαμβάνεται στο εσωτερικό του προϊόντος, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά χωριστά κέντρα

συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυττάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται Τεχνικές προδιαγραφές Είσοδος: DC 5V / 500mA Έκδοση Bluetooth: 5.1 Έξοδος: 3W + Παθητικό ψυγείο μπάσων Χρόνος αναπαραγωγής: 3 ώρες Χρόνος φόρτισης: 3 ώρες Μπαταρία: 400mAh / 3,7V (1,48Wh) Απτόκριση συχνότητας: 2,402 - 2,480 GHz

Βάρος: 283,5 γραμμάρια
 Ασύρματη εμβέλεια: 10μ
 Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 °
 Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς: <20mW

 Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Το Προϊόν φέρει τη σήμανση CE και επομένως συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Κατασκευάζεται με άδεια της FCA Italy S.p.A. Τα «FIAT», «500» και «FIAT 500» είναι εμπορικά σήματα της FCA Italy S.p.A. ή/και της FCA Group Marketing S.p.A. Παράγεται κατόπιν άδειας και εισάγεται από την Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Ιταλία) Κατασκευασμένο στην Κίνα



Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyun ve güvenlik uyarılarına dikkat edin.

Daha sonra başvurmak veya ürünün üçüncü bir kişiye verilmesi durumunda başvurmak için kılavuzu saklayın. Esprinet S.p.A. ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişi veya nesnelere meydana gelen yaralanma veya hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Güvenlik kuralları

Ürünü kullanırken özellikle uzun süreler boyunca çok yüksek ses seviyelerinde dinlemekten kaçının.

Ürünü aşırı ses seviyesinde kullanırsanız,

Kullanım kılavuzu
BLUETOOTH® HOPARLÖR
Modeli: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022

işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilir. Orta ses seviyesinde dinleyin. Sinyalleri ilgili durumlarda tanıyabilmeniz için bu sinyallerin ses açısından nasıl farklılık gösterdiğinin farkında olun.

Ayrıca ürünü kullandığınız ülkenin yasa ve düzenlemelerine de uyun.

Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için kazayla düşmekten kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürüne yüksek düzeyde basınç uygulamayın.

Ürünü yaz aylarında herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya arabanızın ön paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya

parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı ürünü kullanmayınız.

Temizlik için asla aşındırıcı deterjanlar, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları kullanmayın.

Ürünün içinde bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Asla açıp ayırmayın.

Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Çocukların veya engelli kişilerin gözetimsiz elektrikli ürünleri kullanmasına asla izin vermeyin.

Çocukların üründen küçük parçaları çıkarıp oynamadıklarından emin olun, yutabilir ve boğulabilirler.

Açık

Hoparlör açma / kapama düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun, ışık mavi renkte yanıp sönecektir.

Tekrar yükle

İlk kullanımda cihazı tamamen şarj olana kadar şarj edin. Ürünü şarj etmek için birlikte verilen şarj kablosunu kullanın. Kırmızı ışık, ürünün şarj durumunda olduğunu gösterir, ışık söndüğünde cihaz tamamen şarj olacaktır.

Eşleştirme

Hoparlörü ve eşleştirme cihazını birbirine 1 metre mesafeye yerleştirin. Eşleştirmek istediğiniz cihazın Bluetooth® işlevini etkinleştirin. Kablosuz menüsünden cihazı arayın ve bağlantıyı başlatmak için "SPEAKER500" öğesini seçin. Parola istenirse, "0000" girin.

Bir çağrıyı yanıtlamak

Bir aramayı cevaplamak için açma/kapama tuşuna basın.

Ses ayarı

Sesi artırmak veya azaltmak için + veya - tuşlarını basılı tutun.

Temizlik

Çözücüler, aşındırıcı maddeler veya gazlı temizleyiciler kullanmayın.

Uygun imha için kullanıcı bilgileri (Yönerge 2013/56 / AB)

Ekipmanın veya ambalajının üzerinde bulunan üstü çizili çöp kutusu simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda, çıkarılabilir olmayan pil de dahil olmak üzere, uygun işleme ve geri dönüşüme olanak sağlamak için diğer atıklardan ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir. Bu ürünün güvenli kullanımı aşağıdaki talimatlara uygun olarak garanti edilmektedir, bu nedenle ürünün kullanım ömrü boyunca saklanması ve titizlikle takip edilmesi gerekmektedir. Ürün teknik

bakım gerektirmez, ASLA SÖKMEYİN. İçindeki pil entegredir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmaya, yangına ve yaralanmaya neden olabileceğinden, yerleşik Lityum İyon / Polimer pili kendiniz çıkarmaya çalışmayın. Pil yalnızca, pili güvenli bir şekilde çıkarabilecek ve yürürlükteki yasalara uygun olarak imha edebilecek bağımsız kalifiye profesyoneller tarafından çıkarılmalıdır. Bu nedenle kullanıcı, kullanım ömrünün sonunda, elektrikli ve elektronik atıkların ayrı toplanması için ilgili belediye merkezlerine ücretsiz olarak ekipmanı vermeli veya tek tek veya ücretsiz olarak perakendeciye iade etmelidir. daha küçük dış boyutları olan cihazlar için ücret 25 cm'ye kadar. Devre dışı bırakılan ekipmanın geri dönüşüm, arıtma ve çevreye uyumlu imha için daha sonra gönderilmesi için yeterli ayrı toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı

olur ve ekipmanı oluşturan malzemelerin yeniden kullanılmasını ve / veya geri dönüştürülmesini kolaylaştırır. Kullanıcı tarafından ekipman, pil ve akümülatörlerin yasa dışı imhası, yürürlükteki mevzuatta öngörülen cezaların uygulanmasını içerir.

Teknik özellikler

Giriş: DC 5V / 500mA

Bluetooth sürümü: 5.1

Çıkış: 3W + Pasif bas radyatör

Oynatma süresi: 3 saat

Şarj süresi: 3 saat

Pil: 400mAh / 3.7V (1.48Wh)

Frekans Tepkisi: 2,402 - 2,480GHz

Ağırlık: 283,5 gram

Kablosuz menzil: 10m

Kullanım sıcaklığı: 0-40 °

Maksimum yayılan güç: <20mW

CE Bu ürün, 2011/65/EU - 2015/863/ EU sayılı RoHS direktifine uygundur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

Esprinet SpA, ürünün 2014/53 / EU direktifine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

FCA Italy S.p.A.'nın lisansı altında üretilmiştir.

"FIAT", "500" ve "FIAT 500", FCA Italy S.p.A. ve/veya FCA Group Marketing S.p.A.'nın ticari markalarıdır.

Lisans altında üretilmiştir ve Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (İtalya) tarafından ithal edilmiştir.

Çin yapımı



يرجى قراءة هذا الدليل والانتباه إلى تحذيرات السلامة قبل استخدام المنتج

احتفظ بالدليل لإمكانية الرجوع إليه في وقت لاحق ، أو في حالة تمرير المنتج إلى طرف ثالث.

ESPRINET S.P.A. لا يمكن بأي حال من الأحوال تحمل المسؤولية عن الإصابة أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الأشياء الناتجة عن الاستخدام غير السليم للمنتج.

قواعد السلامة

تجنب الاستماع إلى مستويات صوت عالية جدًا ، خاصة لفترات طويلة أثناء استخدام المنتج.

إذا كنت تستخدم المنتج بكميات كبيرة ، فقد يؤدي ذلك إلى الإضرار بسمعك بشكل دائم.

استمع بصوت معتدل.



كن على دراية بكيفية اختلاف هذه الإشارات من حيث الصوت حتى تتمكن من التعرف على الإشارات في المواقف المقابلة.

كما يجب مراعاة قوانين ولوائح الدولة التي تستخدم فيها المنتج.

لتجنب حدوث خلل أو تلف المنتج ، تجنب السقوط العرضي ، ولا تقم بسحق المنتج أو ثقبه أو ممارسة ضغط عالي على المنتج.

لا تقم بتخزين أو تعريض المنتج لأي مصدر حرارة أو أشعة الشمس المباشرة أو المشعات أو المواقد أو مصادر الحرارة الأخرى مثل لوحة القيادة في سيارتك في الصيف.

لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه.

لا تستخدم المنتج التالف.

لا تستخدم أبدًا المنظفات القوية أو الكحول أو المحاليل الكيميائية الأخرى للتنظيف

فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف السكن أو حتى إضعاف وظيفة المنتج.

لا توجد أجزاء قابلة للصيانة داخل المنتج. لا تفتحها وتفككها أبدًا.

احفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال.

لا تسمح مطلقًا للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات الكهربائية بدون إشراف.

تأكد من أن الأطفال لا يزيلون أجزاء صغيرة من المنتج ويلعبون بها ، فقد يتلعونها ويختنقون.

تشغيل

اضغط مع الاستمرار على زر تشغيل / إيقاف مكبر الصوت لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا ، وسيومض الضوء باللون الأزرق.

إعادة تحميل

عند الاستخدام الأول ، أعد شحن الجهاز حتى يتم شحنه بالكامل. لإعادة شحن المنتج ، استخدم كابل الشحن المرفق.

يشير الضوء الأحمر إلى أن المنتج في حالة الشحن ، وعندما ينطفئ الضوء ، سيتم شحن الجهاز بالكامل.

الاقتران

ضع السماعة وجهاز الاقتران على مسافة متر واحد من بعضهما البعض. قم بتنشيط وظيفة *BLUETOOTH للجهاز الذي تريد الاقتران به. ابحث عن الجهاز من القائمة اللاسلكية وحدد "SPEAKER500" لبدء الاتصال. إذا طُلب منك كلمة مرور ، أدخل "0000".

الرد على المكالمات

اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف للرد على مكالمات تعديل حجم الصوت

اضغط مع الاستمرار على مفتاحي + أو - لزيادة مستوى الصوت أو خفضه.

تنظيف

لا تستخدم المذيبات أو العوامل المسببة للتآكل أو المنظفات الغازية.



معلومات المستخدم للتخلص المناسب (التوجيه) (EU / 06/2013)

يشير رمز الحاوية المشطوب الموضح على الجهاز

أو على عبوته إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي ، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب أن يتم جمعه بشكل منفصل عن النفايات الأخرى للسماح بالمعالجة المناسبة وإعادة التدوير. يتم ضمان الاستخدام الآمن لهذا المنتج وفقًا للإرشادات التالية ، لذلك من الضروري الاحتفاظ بها ومتابعتها بدقة طوال عمر المنتج. لا يتطلب المنتج صيانة فنية ، لا تقم بتفكيكه أبدًا. البطارية بالداخل مدمجة ولا يمكن استبدالها. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون / بوليمر المدمجة بنفسك لأنها قد تتسبب في ارتفاع درجة الحرارة والحرق والإصابة. لا ينبغي إزالة البطارية إلا بواسطة متخصصين مؤهلين مستقلين قادرين على إزالتها بأمان والتخلص منها وفقًا للقوانين المعمول بها. لذلك يجب على المستخدم منح المعدات في نهاية عمرها الافتراضي مجانًا إلى المراكز البلدية المناسبة للتجميع المنفصل للنفايات الكهربائية والإلكترونية ، أو إعادتها إلى بائع التجزئة ، على أساس واحد تلو الآخر ، أو خالية من شحن الأجهزة ذات الأبعاد الخارجية الأصغر حتى 25 سم. يساعد الجمع المنفصل الكافي للإرسال اللاحق للمعدات التي تم إيقاف تشغيلها لإعادة التدوير والمعالجة والتخلص المتوافق بيئيًا

على تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة ويفضل إعادة استخدام و / أو إعادة تدوير المواد التي تتكون منها المعدات. يتضمن التخلص غير القانوني من المعدات والبطاريات والمراكم من قبل المستخدم تطبيق العقوبات المنصوص عليها في التشريع الحالي.

المواصفات الفنية

المدخلات: 5V DC / 500MA

إصدار البلوتوث: 5,1

الإخراج: 3 واط + مشعاع باس السلبي

وقت التشغيل: 3 ساعات

وقت الشحن: 3 ساعات

البطارية: 400 مللي أمبير / 3,7 فولت (1,48 واط في الساعة)

استجابة التردد: 2,402 - 2,480 جيجا هرتز

الوزن: 283,5 جرام

النطاق اللاسلكي: 10 م

درجة حرارة الاستخدام: 4000 درجة

يتوافق هذا المنتج مع توجيه ROHS صنف في الصين

تعلن ESPRINET SPA أن المنتج يتوافق مع توجيه CE

النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELLY-SPA/DICHIARAZIONI_DI_CONFORMITA/SPEAK DOC.PDF/ER500

تم التصنيع بموجب ترخيص من FCA ITALY S.P.A.

"FIAT" و "500" و "500 FIAT" هي علامات تجارية مملوكة لشركة FCA ITALY S.P.A و / أو FCA GROUP MARKETING S.P.A.

تم إنتاجه بموجب ترخيص واستيراده بواسطة ESPRINET S.P.A.

عبر ENERGY PARK 20 ، 208V1 -

VIMERCATE - MB (إيطاليا)



PT

Manual de instruções
ALTO-FALANTE BLUETOOTH®
Modelo: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022



Leia este manual e preste atenção aos avisos de segurança antes de usar o produto

Guarde o manual para poder consultá-lo posteriormente, ou em caso de repasse do produto a terceiros.

Esprinet S.p.A. não pode de forma alguma ser responsabilizada por lesões ou danos causados a pessoas ou coisas resultantes do uso indevido do produto.

Regras de segurança

Evite ouvir volumes muito altos, especialmente por períodos prolongados durante o uso do produto.

Se você usar o produto em um

volume excessivo, poderá danificar permanentemente sua audição. Ouça em um volume moderado.

Esteja ciente de como esses sinais diferem em termos de som para que você possa reconhecer os sinais nas situações correspondentes.

Observe também as leis e regulamentos do país em que você está usando o produto.

Para evitar avarias ou danos no produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça muita pressão sobre o produto.

Não armazene ou exponha o produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do seu carro no verão.

Não tente modificar, reparar ou desmontar o

produto.

Não use o produto danificado.

Nunca use detergentes agressivos, álcool ou outras soluções químicas para limpeza, pois eles podem danificar a carcaça ou até mesmo prejudicar a funcionalidade do produto.

Não há peças reparáveis dentro do produto.

Nunca abra e desmonte.

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.

Certifique-se de que as crianças não retirem peças pequenas do produto e brinquem com elas, pois podem engoli-las e engasgar.

Ligar

Pressione e segure o botão liga / desliga do alto-falante por cerca de 3 segundos, a luz piscará em azul.

recarregar

Para o primeiro uso, recarregue o dispositivo até que esteja totalmente carregado. Para recarregar o produto, use o cabo de carregamento incluído. A luz vermelha indica que o produto está no estado de carregamento, quando a luz se apagar o dispositivo estará totalmente carregado.

Emparelhamento

Coloque o alto-falante e o dispositivo de emparelhamento a 1 metro um do outro. Ative a função Bluetooth® do dispositivo com o qual deseja emparelhar. Procure o dispositivo no menu sem fio e selecione "SPEAKER500" para iniciar a conexão. Se for solicitada uma senha, digite "0000".

Atender uma chamada

Pressione a tecla liga/desliga para atender uma chamada.

Ajuste de volume

Pressione e segure as teclas + ou - para aumentar ou diminuir o volume.

Limpeza

Não use solventes, agentes corrosivos ou produtos de limpeza gasosos.



Informações do usuário para descarte adequado (Diretiva

2013/56 / UE)

O símbolo da lixeira riscada no equipamento ou em sua embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil, incluindo a bateria não removível, deve ser coletado separadamente de outros resíduos para permitir o tratamento e a reciclagem adequados. A utilização segura deste produto é garantida de acordo com as seguintes instruções, pelo que é necessário conservá-las e segui-las escrupulosamente durante toda a vida útil do produto. O produto não requer manutenção técnica, NUNCA

DESMONTE-O. A bateria interna é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio/polímero embutida por conta própria, pois isso pode causar superaquecimento, incêndio e ferimentos. A bateria só deve ser removida por profissionais qualificados independentes que sejam capazes de removê-la com segurança e descartada de acordo com as leis aplicáveis. O utilizador deve, portanto, entregar gratuitamente o equipamento em fim de vida aos centros municipais competentes para a recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrônicos, ou devolvê-lo ao revendedor, um a um, ou gratuitamente carga para aparelhos com dimensões externas menores. a 25 cm. A coleta seletiva adequada para o posterior envio dos equipamentos desativados para reciclagem, tratamento e descarte compatível com o meio ambiente ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e favorece a reutilização

e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento. O descarte ilegal de equipamentos, baterias e acumuladores pelo usuário implica na aplicação das penalidades previstas na legislação vigente.

Especificações técnicas

Entrada: DC 5V / 500mA

Versão Bluetooth: 5.1

Saída: 3W + Radiador de graves passivos

Tempo de reprodução: 3 horas

Tempo de carregamento: 3 horas

Bateria: 400mAh / 3,7V (1,48Wh)

Resposta de frequência: 2,402 - 2,480 GHz

Peso: 283,5 gramas

Alcance sem fio: 10m

Temperatura de uso: 0-40 °

Potência máxima irradiada: <20mW



Este produto está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. O

Produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia. A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53 / UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Fabricado sob licença da FCA Italy S.p.A.

"FIAT", "500" e "FIAT 500" são marcas comerciais da FCA Italy S.p.A. e/ou FCA Group Marketing S.p.A.

Produzido sob licença e importado pela Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Itália)

Feito na china



PL

Instrukcja użytkowania
GŁOŚNIK BLUETOOTH®
Model: GŁOŚNIK500
Rev00 - 22.02.2022



Przeczytaj tę instrukcję i zwróć uwagę na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem produktu

Instrukcję należy zachować, aby móc się z nią zapoznać w późniejszym czasie lub w przypadku przekazania produktu osobie trzeciej.

Esprinet S.p.A. nie może w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub rzeczom wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

Zasady bezpieczeństwa

Unikaj słuchania zbyt głośnych dźwięków, zwłaszcza przez dłuższy czas podczas korzystania z produktu.

Jeśli używasz produktu z nadmierną głośnością, może to spowodować trwałe uszkodzenie słuchu.

Słuchaj z umiarkowaną głośnością.

Zwróć uwagę na to, jak te sygnały różnią się dźwiękiem, aby móc je rozpoznać w odpowiednich sytuacjach.

Przestrzegaj również praw i przepisów kraju, w którym używasz produktu.

Aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia produktu, należy unikać przypadkowych upadków, zgniatania, przekłuwania lub wywierania dużego nacisku na produkt.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich

jak deska rozdzielcza samochodu w okresie letnim.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu.

Nie używaj uszkodzonego produktu.

Nigdy nie używaj do czyszczenia agresywnych detergentów, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ:

mogą uszkodzić obudowę, a nawet osłabić funkcjonalność produktu.

Wewnątrz produktu nie ma części podlegających serwisowaniu. Nigdy nie otwieraj i nie rozbieraj.

Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym na używanie produktów elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie wyjmują małych części z produktu i nie bawią się nimi, mogą je połknąć i zakrztusić się.

Zasilanie włączone

Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania głośnika przez około 3 sekundy, dioda zacznie migać na niebiesko.

Przeładować

Przy pierwszym użyciu naładuj urządzenie do pełnego naładowania. Aby naładować produkt, użyj dołączonego kabla do ładowania. Czerwone światło wskazuje, że produkt jest w stanie ładowania, gdy zgaśnie, urządzenie zostanie w pełni naładowane.

Łączenie w parę

Umieść głośnik i urządzenie parujące w odległości nie większej niż 1 metr od siebie. Włącz funkcję Bluetooth® urządzenia, z którym chcesz się sparować. Wyszukaj urządzenie w menu sieci bezprzewodowej i wybierz „SPEAKER500”, aby rozpocząć połączenie. Jeśli pojawi się monit o hasło, wprowadź „0000”.

Odebrać telefon

Naciśnij klawisz włączania / wyłączenia, aby odebrać połączenie.

Regulacja głośności

Naciśnij i przytrzymaj klawisze + lub -, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Czyszczenie

Nie używaj rozpuszczalników, środków żrących ani gazowych środków czyszczących.



Informacje dla użytkownika dotyczące prawidłowej utylizacji (Dyrektywa 2013/56/UE)

Symbol przekreślonego kosza widoczny na urządzeniu lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania, w tym niewymienna bateria, musi być zbierany oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić prawidłowe przetwarzanie i recykling. Bezpieczne użytkowanie tego

produktu jest gwarantowane zgodnie z poniższymi instrukcjami, dlatego należy je przechowywać i skrupulatnie przestrzegać przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria wewnątrz jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj samodzielnie wyjmować wbudowanej baterii litowo-jonowej/polimerowej, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar i obrażenia. Baterię powinni wyjmować wyłącznie niezależni, wykwalifikowani specjaliści, którzy są w stanie wyjąć ją bezpiecznie i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Użytkownik musi zatem przekazać urządzenie po zakończeniu jego eksploatacji bezpłatnie do odpowiednich ośrodków miejskich w celu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić je sprzedawcy, pojedynczo lub bezpłatnie. opłata za urządzenia o mniejszych wymiarach zewnętrznych do 25 cm. Odpowiednia selektywna zbiórka

w celu późniejszego przestania wycofanego sprzętu do recyklingu, przetworzenia i przyjaznej dla środowiska utylizacji pomaga uniknąć ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi materiałów, z których składa się sprzęt. Nielegalna utylizacja sprzętu, baterii i akumulatorów przez użytkownika wiąże się z zastosowaniem kar przewidzianych w obowiązujących przepisach.

Specyfikacja techniczna

Wejście: DC 5V / 500mA

Wersja Bluetooth: 5.1

Wyjście: 3 W + pasywny radiator basowy

Czas odtwarzania: 3 godziny

Czas ładowania: 3 godziny

Bateria: 400 mAh / 3,7 V (1,48 Wh)

Pasma przenoszenia: 2,402 - 2,480 GHz

Waga: 283,5 gramów

Zasięg bezprzewodowy: 10m

Temperatura użytkowania: 0-40 °
Maksymalna moc promieniowana: <20mW



Ten produkt jest zgodny z dyrektywą RoHS 2011/65/UE – 2015/863/UE. Produkt posiada znak CE i dlatego spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską.

Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Wyprodukowano na licencji FCA Italy S.p.A.

„FIAT”, „500” i „FIAT 500” są znakami towarowymi FCA Italy S.p.A. i/lub FCA Group Marketing S.p.A.

Wyprodukowane na licencji i sprowadzone

przez Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20,
20871 – Vimercate – MB (Italia)
Wyprodukowano w Chinach



FI

Käyttöopas
BLUETOOTH® KAIUTIN
Malli: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022



Lue tämä käyttöohje ja kiinnitä huomiota turvallisuusvaroituksiin

ennen tuotteen käyttöä

Säilytä opas, jotta voit tarkastella sitä myöhemmin tai jos luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle.

Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöille tai esineille aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärästä käytöstä.

Turvallisuussäännöt

Vältä kuuntelemasta liian kovalla äänenvoimakkuudella, varsinkin pitkiä aikoja käyttäessäsi tuotetta.

Jos käytät tuotetta liian suurella äänenvoimakkuudella, se voi vahingoittaa kuulosi pysyvästi.

Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat äänen suhteen, jotta voit tunnistaa signaalit vastaavissa tilanteissa.

Noudata myös sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa tuotetta käytät.

Vältä äänenvoimakkuuden toimintahäiriön tai tuotteen vaurioitumisen, vältä vahingossa tapahtuvaa putoamista, älä murskaa, puhkaise tuotetta tai kohdistu siihen suurta painetta.

Älä säilytä tai altista tuotetta

millekään lämmönlähteelle, suoralle auringonvalolle, lämpöpattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten autosi kojelaudalle kesällä.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta.

Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.

Älä koskaan käytä puhdistukseen aggressiivisia pesuaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia

ne voivat vahingoittaa koteloä tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia.

Älä koskaan avaa ja pura sitä osiin.

Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

Varmista, etteivät lapset poista pieniä osia tuotteesta ja leiki niillä, sillä he voivat niellä ne ja tukehtua.

Virta päälle

Pidä kaiuttimen virtapainiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan, valo vilkkuu sinisenä.

Lataa uudelleen

Lataa laitetta ensimmäisellä käyttökerralla, kunnes se on latautunut täyteen. Lataa tuote uudelleen käyttämällä mukana tulevaa latauskaapelia. Punainen valo osoittaa, että tuote on lataustilassa, kun merkkivalo sammuu laite latautuu täyteen.

Pariliitos

Sijoi kaikutin ja pariliitoslaite enintään 1 metrin päähän toisistaan. Aktivoi sen laitteen Bluetooth®-toiminto, jonka kanssa haluat muodostaa pariliitoksen. Etsi laite langattomasta valikosta ja aloita yhteys valitsemalla "SPEAKER500". Jos sinua pyydetään antamaan salasana, kirjoita "0000".

Vastaa puheluun

Vastaa puheluun painamalla virtapainiketta.

Äänenvoimakkuuden säätö

Paina ja pidä painettuna + tai - näppäimiä lisätäksesi tai vähentääksesi äänenvoimakkuutta.

Puhdistus

Älä käytä liuottimia, syövyttäviä aineita tai kaasumaisia puhdistusaineita.

Käyttäjätiedot asianmukaista hävittämistä varten (Direktiivi 2013/56 / EU)

Laitteessa tai sen pakkauksessa näkyvä yliviivatun roskakorin symboli osoittaa, että käyttöikänsä lopussa tuote, mukaan lukien ei-irrotettava akku, on kerättävä erillään muusta jätteestä asianmukaisen käsittelyn ja

kierrätyksen mahdollistamiseksi. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan seuraavien ohjeiden mukaisesti, joten niitä on säilytettävä ja noudatettava tarkasti tuotteen koko käyttöiän ajan. Tuote ei vaadi teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN ORO SITÄ. Sisällä oleva akku on integroitu, eikä sitä voi vaihtaa. Älä yritä irrottaa sisäänrakennettua litiumioni-/polymeeriakkuä itse, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon ja loukkaantumisen. Akun saa poistaa vain riippumaton pätevä ammattilainen, joka osaa poistaa sen turvallisesti ja hävittää soveltuvien lakien mukaisesti. Käyttäjän on siksi luovutettava laite käyttöiän päätyttyä maksutta asianmukaisiin kunnallisiin sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteisiin tai palautettava se jälleenmyyjälle yksitellen tai maksutta. maksu laitteista, joiden ulkomitat ovat pienemmät 25 cm

asti. Riittävä erillinen keräys käytöstä poistettujen laitteiden myöhempää lähettämistä varten kierrätystä, käsittelyä ja ympäristöystävällistä hävittämistä varten auttaa välttämään mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia ja edistää materiaalien, joista laite koostuu, uudelleenkäyttöä ja/tai kierrätystä. Laitteiden, paristojen ja akkujen laitton hävittäminen käyttäjän toimesta edellyttää voimassa olevan lainsäädännön mukaisten seuraamusten soveltamista.

Tekniset tiedot

Tulo: DC 5V / 500mA

Bluetooth-versio: 5.1

Lähtö: 3W + Passiivinen bassoradio

Toisto aika: 3 tuntia

Latausaika: 3 tuntia

Akku: 400 mAh / 3,7 V (1,48 Wh)

Taajuusvaste: 2,402 - 2,48

Taajuusvaste: 2,402 - 2,480 GHz

Paino: 283,5 grammaa

Langaton kantama: 10m

Käyttölämpötila: 0-40 °

Suurin säteilyteho: <20mW

CE Tämä tuote on RoHS-direktiivin 2011/65 / EU - 2015/863 / EU mukainen. Tuotteella on CE-

merkki, joten se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

Esprinet SpA vakuuttaa, että tuote on direktiivin 2014/53 / EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Valmistettu FCA Italy S.p.A.:n lisenssillä.

"FIAT", "500" ja "FIAT 500" ovat FCA Italy S.p.A.:n ja/tai FCA Group Marketing S.p.A.:n tavaramerkkejä.

Valmistaja lisenssillä ja maahantuoja Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 - Vimercate - MB (Italia)

Valmistettu Kiinassa



SE

Bruksanvisning
BLUETOOTH®-HÖGTALARE
Modell: SPEAKER500
Rev00 - 22.02.2022



Vänligen läs denna bruksanvisning och var uppmärksam på säkerhetsvarningarna innan du använder produkten

Spara manualen för att ha möjlighet att konsultera den vid ett senare tillfälle, eller i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Esprinet S.p.A. kan inte på något sätt hållas ansvarigt för personskada eller skador orsakade av personer eller saker till följd av felaktig användning av produkten.

Säkerhetsregler

Undvik att lyssna på volymer som är för

höga, särskilt under längre perioder när du använder produkten.

Om du använder produkten med för hög volym kan det skada din hörsel permanent.

Lyssna med måttlig volym.

Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig ljudmässigt så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer. Observera även lagar och förordningar i det land där du använder produkten.

För att undvika funktionsfel eller skada på produkten, undvik oavsiktliga fall, krossa, punktera inte eller utöva högt tryck på produkten.

Förvara eller utsätt inte produkten för någon värmekälla, direkt solljus,

radiatorer, spisar eller andra värmekällor såsom instrumentbrädan på din bil på sommaren.

Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten.

Använd inte den skadade produkten.

Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring som de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet.

Det finns inga servicebara delar inuti produkten. Öppna och ta aldrig isär den.

Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionshinder använda elektriska produkter utan tillsyn.

Se till att barn inte tar bort små delar från produkten och leker med dem, de kan svälja dem och kvävas.

Ström på

Tryck och håll högtalarens på/av-knapp i cirka 3 sekunder, lampan blinkar blått.

Ladda om

För första gången laddar du enheten tills den är fulladdad. För att ladda produkten, använd den medföljande laddningskabeln. Den röda lampan indikerar att produkten är i laddningstillstånd, när lampan slocknar kommer enheten att vara fulladdad.

Parning

Placera högtalaren och ihopkopplingsenheten inom 1 meter från varandra. Aktivera Bluetooth®-funktionen för den enhet du vill para ihop med. Sök efter enheten från den trådlösa menyn och välj "SPEAKER500" för att starta anslutningen. Ange "0000" om du uppmanas att ange ett lösenord.

Svara på ett samtal

Tryck på på/av-knappen för att svara på ett samtal.

Volymjustering

Tryck och håll ned + eller - knapparna för att öka eller minska volymen.

Rengöring

Använd inte lösningsmedel, frätande medel eller gasformiga rengöringsmedel.



Användarinformation för korrekt avfallshantering (direktiv 2013/56 / EU)

Den överkorsade papperskorgen som visas på utrustningen eller på dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det ej löstagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning. Säker

användning av denna produkt garanteras i enlighet med följande instruktioner, därför är det nödvändigt att förvara dem och följa dem noggrant under hela produktens livslängd. Produkten kräver inget tekniskt underhåll, PASSA DEN ALDRIG. Batteriet inuti är integrerat och inte utbytbart. Försök inte ta bort det inbyggda litiumjon-/polymerbatteriet själv eftersom det kan orsaka överhettning, brand och skador. Batteriet bör endast tas bort av oberoende kvalificerad personal som kan ta bort det på ett säkert sätt och kasseras i enlighet med gällande lagar. Användaren måste därför lämna utrustningen vid slutet av sin livslängd gratis till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall, eller lämna tillbaka den till återförsäljaren, en och en, eller utan kostnad, avgift för apparater med mindre yttermått till 25 cm. Adekvat separat insamling för

efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljöanpassad avfallshantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljö och hälsa och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatorer av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

Tekniska specifikationer

Ingång: DC 5V / 500mA

Bluetooth-version: 5.1

Uteffekt: 3W + Passiv basradiator

Uppspelningstid: 3 timmar

Laddningstid: 3 timmar

Batteri: 400mAh / 3,7V (1,48Wh)

Frekvenssvar: 2,402 - 2,480GHz

Vikt: 283,5 gram

Trådlös räckvidd: 10m

Användningstemperatur: 0-40 °

Maximal utstrålad effekt: <20mW



Denna produkt uppfyller RoHS-direktivet 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkten är CE-märkt och uppfyller därför de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska Unionen.

Esprinet SpA förklarar att produkten överensstämmer med direktiv 2014/53 / EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Tillverkad under licens av FCA Italy S.p.A. "FIAT", "500" och "FIAT 500" är

varumärken som tillhör FCA Italy S.p.A. och/eller FCA Group Marketing S.p.A. Tillverkad under licens och importerad av Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 - Vimercate - MB (Italia)

Tillverkad i Kina



SR

Упутства за употребу
БЛУЕТООТХ® ЗВУЧНИК
Модел: СПЕАКЕР500
Rev00 - 22.02.2022



Молимо прочитајте ово упутство и обратите пажњу на безбедносна упозорења пре употребе производа

Чувајте упутство да бисте имали могућност да га консултујете касније, или у случају да производ проследите трећој страни. Еспринет С.п.А. не може се ни на који начин сматрати одговорним за повреде или штету нанесену људима или стварима која су резултат неправилне употребе производа.

Безбедносна правила

Избегавајте да слушате прегласне јачине звука, посебно током дужег периода док користите производ.

Ако користите производ на претераној јачини звука, то може трајно оштетити ваш слух.

Слушајте умерено гласно.

Имајте на уму како се ови сигнали разликују у смислу звука како бисте могли препознати сигнале у одговарајућим ситуацијама.

Такође се придржавајте закона и прописа земље у којој користите производ.

Да бисте избегли квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте ломити, бушити или вршити велики притисак на производ.

Немојте складиштити нити излагати производ било каквом извору топлоте, директној сунчевој светлости,

радијаторима, пећима или другим изворима топлоте као што је контролна табла вашег аутомобила током лета.

Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ.

Не користите оштећени производ.

Никада не користите агресивне детерџенте, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење као могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа.

Унутар производа нема делова који се могу сервисирати. Никада га не отварајте и растављајте.

Држите производ ван домашаја деце.

Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне производе без надзора.

Пазите да деца не скидају мале делове из производа и не играју се са њима, јер би их могла прогутати и угушити.

Укључите напајање

Притисните и држите дугме за укључивање/искључивање звучника око 3 секунде, светло ће трептати плаво.

Освежи

За прву употребу, напуните уређај док се потпуно не напуни. За пуњење производа користите приложени кабл за пуњење. Црвено светло означава да је производ у стању пуњења, када се светло угаси уређај ће бити потпуно напуњен.

Упаривање

Поставите звучник и уређај за упаривање на удаљености од 1 метар један од другог. Активирајте Блуетоотх® функцију уређаја са којим желите да се упарите. Потражите уређај из бежичног менија и изаберите „СПЕАКЕР500“ да бисте започели везу. Ако се од вас затражи лозинка, унесите „0000“.

Одговори на позив

Притисните тастер за укључивање/искључивање да бисте одговорили на позив.

Подешавање јачине звука

Притисните и држите тастере + или - да повећате или смањите јачину звука.

Чишћење

Немојте користити раствараче, корозивна средства или гасовита средства за чишћење.



Корисничке информације за правилно одлагање (Директива 2013/56 / ЕУ)

Симбол прецртане канте приказан на опреми или на њеном паковању означава да се производ на крају свог корисног века трајања, укључујући батерију која се не може уклонити, мора сакупљати одвојено

од другог отпада како би се омогућио правилан третман и рециклирање. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са следећим упутствима, стога их је неопходно чувати и пажљиво пратити током животног века производа. Производ не захтева техничко одржавање, НИКАДА ГА НЕ РАСТАВЉАЈТЕ. Унутрашња батерија је интегрисана и није заменљива. Не покушавајте сами да уклоните уграђену литијум-јонску/полимерску батерију јер то може изазвати прегревавање, пожар и повреде. Батерију би требало да уклањају само независни квалификовани стручњаци који су у стању да је безбедно уклоне и одложе у складу са важећим законима. Корисник стога мора опрему по истеку њеног животног века бесплатно предати одговарајућим општинским центрима за одвојено сакупљање електричног и електронског отпада,

или је вратити продавцу, појединачно или бесплатно. доплата за апарате мањих спољашњих димензија до 25 цм. Одговарајуће одвојено прикупљање за накнадно слање стављене из употребе опреме на рециклажу, третман и еколошки прихватљиво одлагање помаже у избегавању могућих негативних утицаја на животну средину и здравље и фаворизује поновну употребу и/или рециклажу материјала од којих је опрема састављена. Незаконито одлагање опреме, батерија и акумулатора од стране корисника подразумева примену казни предвиђених важећим законодавством.

Техничке спецификације

Улаз: ДЦ 5В / 500мА

Блуетоотх верзија: 5.1

Излаз: 3В + Пасивни бас радијатор

Време репродукције: 3 сата

Време пуњења: 3 сата

Батерија: 400мАх / 3.7В (1.48Вх)

Фреквенцијски одзив: 2,402 - 2,480 ГХз

Тежина: 283,5 грама

Бежични домет: 10м

Температура употребе: 0-40 °

Максимална снага зрачења: <20мВ

Овај производ је усклађен са РoХС директивом 2011/65 / ЕУ - 2015/863 / ЕУ. Производ има ознаку ЦЕ и стога је у складу са сигурносним стандардима које је успоставила Европска унија.

Еспринет СпА изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SPEAKER500/DOC.pdf

Произведено по лиценци ФЦА Итали С.п.А.

„ФИАТ“, „500“ и „ФИАТ 500“ су заштитни знаци ФЦА Итали С.п.А. и/или ФЦА Гроуп Маркетинг С.п.А.

Произведено по лиценци и увезено од стране Еспринет С.п.А. Преко Енерги Парк 20, 20871 – Вимерцате – МБ (Италија)

Произведено у Кини